

# AVANT QUE LA DERNIÈRE FEUILLE NE TOMBE

COLLECTIF FEUILLE DÉCHIRÉE

MÉMOIRE FAMILIALE

CRÉATION INTERDISCIPLINAIRE

RÉCITS MULTICULTURELS



Crédit photo : Véronique Boncompagni

22  
OCT  
↓  
26  
OCT

1H15

THÉÂTRE  
\_AUX  
ÉCURIES

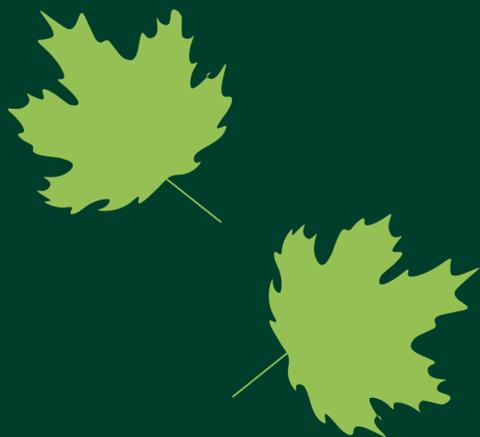
## SYNOPSIS



AOUATEF, ROXANNE ET CAMILLE PARTENT EN QUÊTE DE LEURS AÏEULES ALGÉRIENNE, BELGE ET HONGROISE.

ELLES CHEMINENT EN INCARNANT DES TEMPS FORTS DE LEUR VIE : SOUVENIRS DE PETITES FILLES, RÉCITS DE RENCONTRES AMOUREUSES ET CONFIDENCES.

ELLES VIVENT LE SOUVENIR DE LEURS GRANDS-MÈRES POUR ÊTRE À L'ÉCOUTE DE CELUI DES SPECTATEUR·TRICES. LE PASSÉ ET LE PRÉSENT SE RENCONTRENT. TOUTES CES HISTOIRES PARTAGÉES S'IMPRÈGNENT EN NOUS ET NOURRISSENT LE LIEN AVEC NOS PROCHES ET NOS GRANDS-MÈRES.



# ÉTINCELLE DE DÉPART : LE MOT DES ARTISTES

---



Aucun de nos souvenirs d'enfance n'est rencontré par hasard au détour d'une rue. Nos repères ne sont pas ici. Nous, les trois créatrices du spectacle, sommes d'origine étrangère. Avec nos grands-mères, nous créons un lien entre nos pays d'origine et les personnes que nous rencontrons ici. La grand-mère est souvent la figure qui prend soin et rassemble une famille. Maintenant adultes et ailleurs, que reste-t-il de nos grands-mères, de cette époque, de ces ailleurs ? Où sont-elles ici ? Même sans être immigrant·e·s, nous avons toustes ce besoin de lien. Pour y répondre, nous

vous invitons à vous tourner vers vos propres grands-mères en rencontrant les nôtres, grâce à l'intimité de nos trois récits. Rencontrer, c'est être transformé·e par l'autre, c'est pourquoi nous vous offrons la parole à plusieurs reprises durant la présentation pour pouvoir nous aussi rencontrer vos grands-mères. Quelles conditions faut-il mettre en place pour créer l'élan de prise de parole chez un spectateur·trice ? Nous offrons au public une expérience théâtrale à vivre. Cette démarche est précieuse à nos yeux parce que notre intention c'est que chacun·e se tourne vers sa grand-mère.

*- Aouatef, Camille et Roxanne - Collectif Feuille déchirée*



Crédit photo : Adriana Garcia Cruz

## Collectif Feuille déchirée

[www.feuilledechiree.ca](http://www.feuilledechiree.ca)

 /feuille\_dechiree

 /feuille\_dechiree

Aouatef Krikrou, Camille Havas et Roxanne de Bruyn sont des artistes issues de la diversité et elles participent à l'évènement Post-Marginal, à Montréal en 2018, promu par Modern Times de Toronto en partenariat avec Diversité Artistique Montréal, dans le cadre de la Semaine de la Diversité théâtrale. Lors de ce laboratoire humain, elles ont vécu un processus inclusif tangible et ce à deux, à dix, à trente, à soixante, « pour comprendre les diverses facettes de la prise en compte des différences dans la création ».

Suite à cet évènement, elles créent le collectif **Feuille déchirée**. Le collectif se définit dans la continuité du laboratoire Post-Marginal dont nous retenons le pouvoir du cercle, l'émergence d'une « vision commune riche de sens sur la question essentielle et complexe de la diversité en théâtre » et l'interculturalité. Il est né de notre désir d'imaginer ensemble un théâtre alternatif qui met les différences d'origines, de langues, d'âges, de pratiques au cœur de la création. Il a pour mission de se reconnecter avec une communauté qui se transforme et qui transforme les autres.

# Collectif Feuille déchirée



Le mot «**Feuille**» signifie que nous venons toutes d'ailleurs et que pour rencontrer l'autre, nous nous sommes aperçues de l'importance de se relier. « **Déchirée** » fait référence à ce qui nous précède et à notre déracinement dont nous désirons nous souvenir pour assumer cette différence. Nous rêvons d'un monde conscient de sa «**reliance** ». Nous créons des spectacles et des œuvres pour prendre soin de nos liens.



## **AOUATEF KRIKROU**

**Aouatef Krikrou est comédienne, médiatrice et enseignante en art dramatique. Diplômée de l'École Supérieure de Théâtre de l'UQAM, en 2018, elle a remporté le prix du public et le 2e prix à UQAM en spectacle pour la création de *Qui est là?*, un duo mettant l'accent sur le langage corporel. En 2019, elle cofonde Feuille déchirée, un collectif qui développe un théâtre inclusif et interculturel. Depuis ses débuts sur scène à 10 ans en Algérie, Aouatef a accumulé de nombreuses expériences en théâtre classique et contemporain, notamment dans *La Folle de Chaillet* de Giraudoux et *La Jeune Fille à marier* de Tchekhov.**

**Parallèlement, Aouatef développe une approche philosophique en médiation théâtrale, facilitant des ateliers qui créent des ponts entre l'œuvre et le public, jeune ou adulte. Elle conçoit et anime des ateliers en médiation en collaboration avec plusieurs organismes : Théâtre Bouches Décousues, La Maison des Arts de Laval, Valise Théâtre, Réseau ArtHist, la Maison Théâtre et Théâtre Bluff.**

# CAMILLE HAVAS



Camille a rencontré le cirque durant son enfance et des études d'ingénieur en informatique (2008) ne l'ont pas empêchée de continuer à se suspendre assidûment à un trapèze. Épaulée par une formation à l'école nationale supérieure de Photographie d'Arles et en design graphique, elle travaille comme photographe/vidéaste pour des compagnies de cirque rassemblées dans un lieu de résidence d'artiste / école de cirque ("Turbul", Nîmes, France) où elle enseigne aussi le trapèze. En 2015 elle émigre à Montréal.

Remettant la perception au cœur de son propos, elle revient vers l'art vivant et se forme en danse par l'intermédiaire de multiples stages en danse. En 2018 elle participe à fonder le collectif Feuille déchirée. Son style d'écriture est très tourné vers la sensorialité, témoin écrit de son rapport consciemment corporel au monde. Dans son processus créatif, elle s'intéresse à continuer à faire vivre les expériences subjectives en traduisant les projets qui les contiennent d'un médium à l'autre, pour les présenter sous différents aspects.

Formée en théâtre au Conservatoire de Bruxelles, Roxanne pratique les arts de la scène depuis plus de 20 ans. Elle s'implique dans des créations qui privilégient un art d'attitude, qui visent à abolir les frontières entre l'art et la vie. Elle affectionne les œuvres qui traitent du phénomène d'enfermement, car elles mettent en perspective des manques: manque de conscience, de compassion...

Elle crée le théâtre à domicile, en jouant *4.48 Psychose* de Sarah Kane, chez les gens qui choisissent le lieu de l'intervention performative soit le salon, l'escalier, le jardin, etc. Elle se révèle avec *Greta, gardienne de prison* en tant que clowne dans une prison. Cette création solo cirque-théâtre est le fruit d'une longue recherche en art clownesque et sur les femmes incarcérées au Québec. Cofondatrice du collectif Feuille déchirée, elle réitère son désir d'imaginer ensemble comment les différentes pratiques deviennent des éléments créateurs. Depuis 2024, elle est présidente de Diversité Artistique Montréal (DAM).



**ROXANNE DE BRUYN**



# REMERCIEMENTS

**Jasmine Dubé**, notre marraine, et toute l'équipe du théâtre Bouches décousues qui ont vu naître le projet.

Merci à **Annie Ranger** pour sa confiance, et à toute l'équipe du Théâtre aux Écuries pour leur accueil généreux.

**Jérôme Pruneau** et toute l'équipe de DAM, qui étaient nos premiers alliés.

**Marc Daoust**, agent culturel, qui nous a aidées à ancrer le projet dans le communautaire.

Merci à nos nombreux compagnons de voyage, nos familles, nos enfants.



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Montréal 

## CRÉDITS :

**TEXTE, INTERPRÉTATION, ÉCRITURE DE PLATEAU** AOUATEF KRIKROU, CAMILLE HAVAS, ROXANNE DE BRUYN | **MISE EN SCÈNE, ÉCRITURE DE PLATEAU** PETER FARBRIDGE | **CONCEPTION SONORE** JULIEN ÁLVAREZ-THOMET | **CONCEPTION D'AGRÈS** ANTOINE GRENIER | **SCÉNOGRAPHIE** CASSANDRE CHATONNIER | **CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES ET RÉGIE** RODOLPHE SAINT-ARNEAULT | **FACILITATRICE** ANNE-LAURE MATHIEU | **DIRECTION DE PRODUCTION** LE COLLECTIF FEUILLE DÉCHIRÉE | **DIRECTION TECHNIQUE** JUSTIN LALANDE | **PRODUCTION** LE COLLECTIF FEUILLE DÉCHIRÉE

THÉÂTRE  
\_AUX  
ÉCU  
RIES



C'EST LE GRAND

RETOUR DU

VENDREDI

DIS-TON-PRIX !



THÉÂTRE  
\_AUX  
ECU  
RIES



UN ESPACE OUVERT / SAISON 24-25 / [AUXECURIES.COM](http://AUXECURIES.COM) /  FABRE